

TECHNISCHE DATEN

METRISCH



EINSATZBEDINGUNGEN

V MAX
1.0 m/s
0.5 m/s

TEMPERATURBEREICH
-45°C + 80°C
280 bar
400 bar*

TEMPERATURBEREICH
-45°C + 110°C
250 bar
350 bar

MAX. DICHSPALT

DRUCK bar
MAX. SPALT mm

160	250	400
0.6	0.5	0.4

RAUHTIEFEN

GLEITFLÄCHEN Ød₁
STATISCHE FLÄCHEN ØD₁
STIRNFLÄCHEN L₁

µmRa	µmRt
0.1 ↔ 0.4	4 max
1.6 max	10 max
3.2 max	16 max

EINBAUSCHRÄGEN UND RADIIEN

PROFILBREITE ≤ S mm
MIN. SCHRÄGE C mm
MAX. RADIUS r₁ mm
MAX. RADIUS r₂ mm

4.0	5.0	7.5	10.0	12.5	15.0	20.0
3.0	3.5	5.0	6.5	7.0	8.0	10.0
0.2	0.4	0.8	0.8	1.2	1.6	1.6
0.4	0.8	1.2	1.2	1.6	2.4	2.4

TOLERANZEN

STANGE mm
KOLBEN mm

Ød ₁	ØD ₁	L ₁
f9	Js11	+0.25 -0
js11	H9	+0.25 -0

* Der maximale Betriebsdruck für diese Dichtung kann durch den Einsatz von Back-Ringen erhöht werden. Hallite berät Sie gern.

601

AUFBAU

Die Standardreihe 601 wird für den mittelschweren Einsatz als Stangendichtung empfohlen. Als Werkstoff wurde Hythane 181 entwickelt. Es handelt sich dabei um einen hochverschleißfesten und thermisch hoch belastbaren Spezial-Kunststoff. Die Lippen sind symmetrisch ausgebildet, so dass 601 sowohl als Kolben- oder Stangendichtung eingesetzt werden kann. Dichtungen dieser Formgebung werden vor allen Dingen im Ersatzteilmarkt eingesetzt, wenn nicht mit Sicherheit bekannt ist, ob es sich um eine Kolben- oder Stangendichtung handelt. Sie sind universell einsetzbar.

Die Toleranzen für den Einsatz als Stangendichtung finden Sie in den folgenden Abmessungslisten.

Für den Einsatz als Kolbendichtung gelten folgende Toleranzen:

ØD ₁ TOL	Ød ₁ TOL
H9	js11

EIGENSCHAFTEN

- DICHTUNG MIT ALLGEMEINEM VERWENDUNGSZWECK
- ANGEBOT BEINHÄLTET JAPANISCHE STANDARD-EINBAURÄUME

HINWEIS

Teilenummern, die mit 46 beginnen, sind mit den japanischen Typen austauschbar.

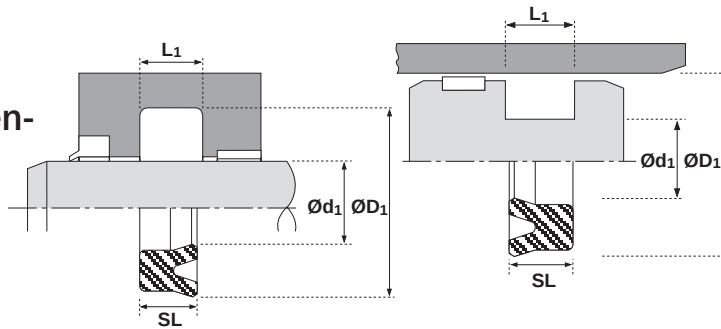
Die mit "‡" gekennzeichneten Artikel passen in Einbauräume nach ISO 5597.

***Sollten Ihre Betriebsbedingungen von den in den Datenblättern genannten abweichen, *** wenden Sie sich bitte an unsere Technik - wir beraten Sie gern.

Stangen/Kolben- dichtungen

601

metrisch



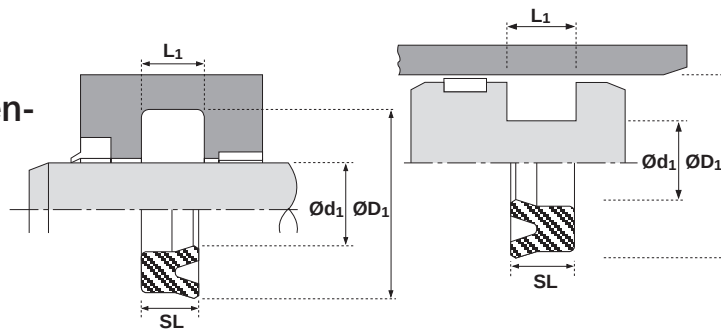
Ød ₁	TOL f9	ØD ₁	TOL Js11	SL	L ₁ +0.25-0	PART No.
4.5	-0.010 -0.040	12.5	+0.055 -0.055	4.4	5.0	4506701
5	-0.010 -0.040	12	+0.055 -0.055	5.5	6.5	4508601
6	-0.010 -0.040	13	+0.055 -0.055	8.0	9.0	4460300
10	-0.013 -0.048	18	+0.055 -0.055	6.0	6.6	4299900
10	-0.016 -0.059	20	+0.065 -0.065	8.0	9.0	4600000
12	-0.016 -0.059	18	+0.055 -0.055	6.0	7.0	4621300
12	-0.016 -0.059	20	+0.065 -0.065	4.4	5.0	4182501‡
12	-0.016 -0.059	25	+0.065 -0.065	8.0	9.0	4600100
14	-0.016 -0.059	22	+0.065 -0.065	4.4	5.0	4182601‡
14	-0.016 -0.059	22	+0.065 -0.065	5.0	5.7	4604000
14	-0.016 -0.059	24	+0.065 -0.065	8.0	9.0	4600200
15	-0.016 -0.059	25	+0.065 -0.065	8.0	9.0	4600300
16	-0.016 -0.059	24	+0.065 -0.065	4.4	5.0	4182701‡
16	-0.016 -0.059	24	+0.065 -0.065	5.0	5.7	4604100
16	-0.016 -0.059	26	+0.065 -0.065	8.0	9.0	4600400
18	-0.016 -0.059	26	+0.065 -0.065	4.4	5.0	4182901‡
18	-0.016 -0.059	26	+0.065 -0.065	5.0	5.7	4604200
18	-0.016 -0.059	28	+0.065 -0.065	7.3	8.0	4547900
18	-0.016 -0.059	28	+0.065 -0.06	8.0	9.0	4600500
20	-0.020 -0.072	28	+0.065 -0.065	4.4	5.0	4183001‡
20	-0.020 -0.072	28	+0.065 -0.065	5.0	5.7	4604300
20	-0.020 -0.072	30	+0.065 -0.065	8.0	9.0	4600600
22	-0.020 -0.072	30	+0.065 -0.065	4.4	5.0	4183101‡

Ød ₁	TOL f9	ØD ₁	TOL Js11	SL	L ₁ +0.25-0	PART No.
22	-0.020 -0.072	35	+0.080 -0.080	10.0	11.0	4600700
22	-0.020 -0.072	40	+0.080 -0.080	10.0	11.0	4572900
22.4	-0.020 -0.072	30	+0.065 -0.065	5.0	5.7	4604400
22.4	-0.020 -0.072	32.4	+0.080 -0.080	8.0	9.0	4600800
23.5	-0.020 -0.072	31.5	+0.080 -0.080	5.0	5.7	4621500
25	-0.020 -0.072	33	+0.080 -0.080	4.4	5.0	4183301‡
25	-0.020 -0.072	33	+0.080 -0.080	5.0	5.7	4604500
25	-0.020 -0.072	35	+0.080 -0.080	8.0	9.0	4600900
25	-0.020 -0.072	35	+0.080 -0.080	10.0	11.0	4362600
25	-0.020 -0.072	38	+0.080 -0.080	8.0	9.0	4601000
25	-0.020 -0.072	38	+0.080 -0.080	10.0	11.0	4621400
25	-0.020 -0.072	40	+0.080 -0.080	10.0	11.0	4601100
26	-0.020 -0.072	40	+0.080 -0.080	9.2	10.0	4584900
28	-0.020 -0.072	35.5	+0.080 -0.080	5.0	5.7	4604600
28	-0.020 -0.072	36	+0.080 -0.080	6.5	7.1	4506201
28	-0.020 -0.072	38	+0.080 -0.080	5.6	6.3	4183401‡
28	-0.020 -0.072	40	+0.080 -0.080	10.0	11.0	4601200
28	-0.020 -0.072	43	+0.080 -0.080	10.0	11.0	4601300
30	-0.020 -0.072	37	+0.080 -0.080	6.0	7.0	4596800
30	-0.020 -0.072	40	+0.080 -0.080	5.6	6.3	4183501
30	-0.020 -0.072	40	+0.080 -0.080	6.0	7.0	4604700
30	-0.020 -0.072	40	+0.080 -0.080	8.0	9.0	4596900
30	-0.020 -0.072	40	+0.080 -0.080	10.0	11.0	4362700

Stangen/Kolben- dichtungen

601

metrisch



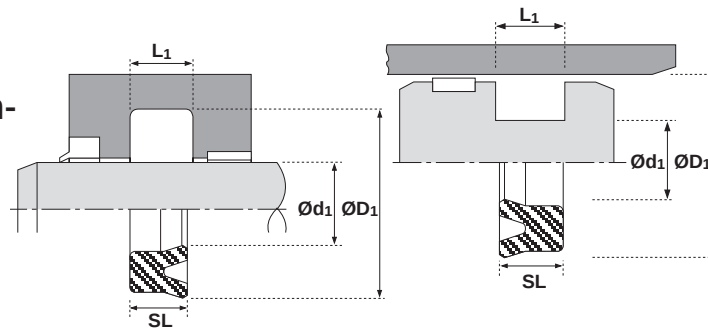
Ød1	TOL f9	ØD1	TOL Js11	SL	L1 +0.25-0	PART No.
30	-0.020 -0.072	45	+0.080 -0.080	10.0	11.0	4601400
31.5	-0.025 -0.087	41.5	+0.080 -0.080	6.0	7.0	4604800
32	-0.025 -0.087	42	+0.080 -0.080	5.6	6.3	4183601‡
32	-0.025 -0.087	42	+0.080 -0.080	6.0	7.0	4604900
32	-0.025 -0.087	42	+0.080 -0.080	10.0	11.0	4362800
32	-0.025 -0.087	47	+0.080 -0.080	10.0	11.0	4621200
35	-0.025 -0.087	45	+0.080 -0.080	6.0	7.0	4605000
35	-0.025 -0.087	45	+0.080 -0.080	7.0	8.0	4496000
35	-0.025 -0.087	48	+0.080 -0.080	10.0	11.0	4360300
35	-0.025 -0.087	50	+0.080 -0.080	10.0	11.0	4601500
35.5	-0.025 -0.087	45	+0.080 -0.080	6.0	7.0	4605100
35.5	-0.025 -0.087	50.5	+0.095 -0.095	10.0	11.0	4621100
36	-0.025 -0.087	46	+0.080 -0.080	5.6	6.3	4183701‡
38	-0.025 -0.087	48	+0.080 -0.080	6.0	7.0	4605200
38	-0.025 -0.087	50	+0.080 -0.080	9.0	10.0	4709400
38	-0.025 -0.087	55	+0.095 -0.095	9.7	11.0	4366000
38	-0.025 -0.087	58	+0.095 -0.095	9.7	11.0	4560100
40	-0.025 -0.087	50	+0.080 -0.080	5.6	6.3	4183801‡
40	-0.025 -0.087	50	+0.080 -0.080	6.0	7.0	4605300
40	-0.025 -0.087	50	+0.080 -0.080	10.0	11.0	4362900
40	-0.025 -0.087	55	+0.095 -0.095	9.9	11.0	4388500
40	-0.025 -0.087	55	+0.095 -0.095	10.0	11.0	4601600
40	-0.025 -0.087	60	+0.095 -0.095	12.0	13.0	4601700

Ød1	TOL f9	ØD1	TOL Js11	SL	L1 +0.25-0	PART No.
45	-0.025 -0.087	55	+0.095 -0.095	5.6	6.3	4183901‡
45	-0.025 -0.087	55	+0.095 -0.095	6.0	7.0	4605400
45	-0.025 -0.087	55	+0.095 -0.095	10.0	11.0	4363000
45	-0.025 -0.087	56	+0.095 -0.095	7.0	8.0	4605500
45	-0.025 -0.087	60	+0.095 -0.095	10.0	11.0	4601800
45	-0.025 -0.087	65	+0.095 -0.095	10.0	11.0	4575000
46	-0.025 -0.087	56	+0.095 -0.095	6.0	7.0	4543900
48	-0.025 -0.087	63	+0.095 -0.095	10.0	11.0	4601900
50	-0.025 -0.087	60	+0.095 -0.095	5.6	6.3	4184001‡
50	-0.025 -0.087	60	+0.095 -0.095	6.0	7.0	4605600
50	-0.025 -0.087	60	+0.095 -0.095	10.0	11.0	4363100
50	-0.025 -0.087	65	+0.095 -0.095	10.0	11.0	4602000
50	-0.025 -0.087	70	+0.095 -0.095	12.0	13.0	4602100
52	-0.030 -0.104	62	+0.095 -0.095	10.0	11.0	4559000
53	-0.030 -0.104	63	+0.095 -0.095	6.0	7.0	4605700
55	-0.030 -0.104	65	+0.095 -0.095	6.0	7.0	4605800
55	-0.030 -0.104	75	+0.095 -0.095	12.0	13.0	4602200
56	-0.030 -0.104	66	+0.095 -0.095	6.0	7.0	4605900
56	-0.030 -0.104	71	+0.095 -0.095	8.4	9.5	4184201‡
60	-0.030 -0.104	70	+0.095 -0.095	6.0	7.0	4606000
60	-0.030 -0.104	70	+0.095 -0.095	10.0	11.0	4363200
60	-0.030 -0.104	71	+0.095 -0.095	7.0	8.0	4606100
60	-0.030 -0.104	76	+0.095 -0.095	12.0	13.0	4608000

Stangen/Kolben- dichtungen

601

metrisch



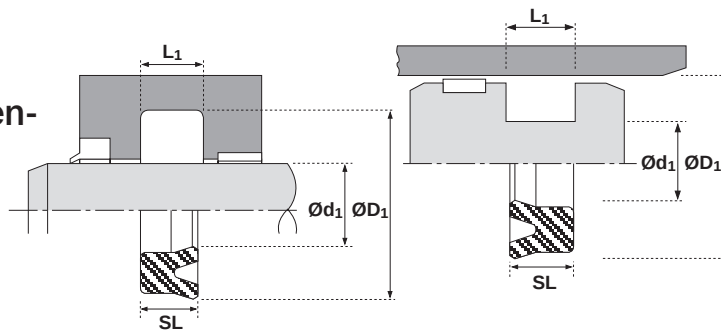
Ød1	TOL f9	ØD1	TOL Js11	SL	L1 +0.25-0	PART No.
60	-0.030 -0.104	80	+0.095 -0.095	12.0	13.0	4602300
63	-0.030 -0.104	73	+0.095 -0.095	6.0	7.0	4606200
63	-0.030 -0.104	73	+0.095 -0.095	11.8	13.0	4363300
63	-0.030 -0.104	78	+0.095 -0.095	8.4	9.5	4184301‡
65	-0.030 -0.104	75	+0.095 -0.095	6.0	7.0	4606300
65	-0.030 -0.104	80	+0.095 -0.095	8.4	9.5	4184401‡
65	-0.030 -0.104	85	+0.110 -0.110	12.0	13.0	4602400
70	-0.030 -0.104	80	+0.095 -0.095	6.0	7.0	4606400
70	-0.030 -0.104	80	+0.095 -0.095	11.8	13.0	4363400
70	-0.030 -0.104	85	+0.110 -0.110	8.4	9.5	4184501‡
70	-0.030 -0.104	90	+0.110 -0.110	12.0	13.0	4602500
70	-0.030 -0.104	92	+0.110 -0.110	12.0	13.0	4602600
71	-0.030 -0.104	80	+0.095 -0.095	6.0	7.0	4606500
75	-0.030 -0.104	85	+0.110 -0.110	6.0	7.0	4606600
75	-0.030 -0.104	85	+0.110 -0.110	11.8	13.0	4363500
75	-0.030 -0.104	95	+0.110 -0.110	12.0	13.0	4602700
75	-0.030 -0.104	100	+0.110 -0.110	22.0	24.0	4584700
80	-0.030 -0.104	90	+0.110 -0.110	6.0	7.0	4606700
80	-0.030 -0.104	90	+0.110 -0.110	8.0	9.0	4159001
80	-0.030 -0.104	90	+0.110 -0.110	11.8	13.0	4363600
80	-0.030 -0.104	95	+0.110 -0.110	8.4	9.5	4184601‡
80	-0.030 -0.104	100	+0.110 -0.110	12.0	13.0	4602800
85	-0.036 -0.123	100	+0.110 -0.110	8.4	9.5	4184701‡

Ød1	TOL f9	ØD1	TOL Js11	SL	L1 +0.25-0	PART No.
85	-0.036 -0.123	100	+0.110 -0.110	8.9	10.0	4606800
85	-0.036 -0.123	105	+0.110 -0.110	12.0	13.0	4602900
90	-0.036 -0.123	100	+0.110 -0.110	11.8	13.0	4363700
90	-0.036 -0.123	105	+0.110 -0.110	8.4	9.5	4184801‡
90	-0.036 -0.123	105	+0.110 -0.110	8.9	10.0	4606900
90	-0.036 -0.123	110	+0.110 -0.110	12.0	13.0	4603000
95	-0.036 -0.123	110	+0.110 -0.110	8.9	10.0	4607000
95	-0.036 -0.123	115	+0.110 -0.110	12.0	13.0	4603100
100	-0.036 -0.123	115	+0.110 -0.110	8.9	10.0	4607100
100	-0.036 -0.123	120	+0.110 -0.110	11.0	12.5	4184901‡
100	-0.036 -0.123	120	+0.110 -0.110	12.0	13.0	4603200
105	-0.036 -0.123	125	+0.125 -0.125	11.4	12.5	4185001‡
105	-0.036 -0.123	125	+0.125 -0.125	15.0	17.0	4603300
110	-0.036 -0.123	130	+0.125 -0.125	11.0	12.5	4185101‡
110	-0.036 -0.123	130	+0.125 -0.125	15.0	17.0	4603400
112	-0.036 -0.123	125	+0.125 -0.125	8.9	10.0	4607200
115	-0.036 -0.123	130	+0.125 -0.125	8.0	9.0	4621600
115	-0.036 -0.123	135	+0.125 -0.125	15.0	17.0	4608100
120	-0.036 -0.123	140	+0.125 -0.125	14.5	16.0	4319600
120	-0.036 -0.123	140	+0.125 -0.125	15.0	17.0	4603500
125	-0.043 -0.143	140	+0.125 -0.125	8.9	10.0	4607300
125	-0.043 -0.143	145	+0.125 -0.125	11.0	12.5	4185201‡
125	-0.043 -0.143	145	+0.125 -0.125	15.0	17.0	4603600

Stangen/Kolben- dichtungen

601

metrisch



Ød ₁	TOL f ₉	ØD ₁	TOL Js11	SL	L ₁ +0.25-0	PART No.
130	-0.043 -0.143	150	+0.125 -0.125	15.0	17.0	4603700
136	-0.043 -0.143	150	+0.125 -0.125	8.5	9.5	4607400
140	-0.043 -0.143	154	+0.125 -0.125	9.0	10.0	4607900
140	-0.043 -0.143	155	+0.125 -0.125	8.9	10.0	4607500
140	-0.043 -0.143	160	+0.125 -0.125	15.0	17.0	4603800
145	-0.043 -0.143	160	+0.125 -0.125	8.9	10.0	4607600
145	-0.043 -0.143	165	+0.125 -0.125	15.0	17.0	4608200
150	-0.043 -0.143	165	+0.125 -0.125	8.9	10.0	4607700
150	-0.043 -0.143	170	+0.125 -0.125	15.0	17.0	4603900
155	-0.043 -0.143	170	+0.125 -0.125	8.0	9.0	4621700
155	-0.043 -0.143	180	+0.125 -0.125	15.0	17.0	4608300
160	-0.043 -0.143	175	+0.125 -0.125	9.0	10.0	4608400
160	-0.043 -0.143	185	+0.145 -0.145	15.0	17.0	4608500
165	-0.043 -0.143	180	+0.125 -0.125	9.0	10.0	4608600
165	-0.043 -0.143	183	+0.145 -0.145	10.0	11.0	4607800
165	-0.043 -0.143	190	+0.145 -0.145	15.0	17.0	4608700
170	-0.043 -0.143	195	+0.145 -0.145	15.0	17.0	4608800
175	-0.043 -0.143	190	+0.145 -0.145	8.0	9.0	4621800
175	-0.043 -0.143	200	+0.145 -0.145	15.0	17.0	4608900
180	-0.043 -0.143	200	+0.145 -0.145	12.0	13.0	4609000
180	-0.043 -0.143	205	+0.145 -0.145	15.0	17.0	4609100

Ød ₁	TOL f ₉	ØD ₁	TOL Js11	SL	L ₁ +0.25-0	PART No.
190	-0.050 -0.165	210	+0.145 -0.145	12.0	13.0	4609200
190	-0.050 -0.165	215	+0.145 -0.145	15.0	17.0	4609300
200	-0.050 -0.165	220	+0.145 -0.145	12.0	13.0	4609400
200	-0.050 -0.165	225	+0.145 -0.145	15.0	17.0	4609500
210	-0.050 -0.165	235	+0.145 -0.145	18.0	20.0	4609600
220	-0.050 -0.165	240	+0.145 -0.145	12.0	13.0	4609700
220	-0.050 -0.165	250	+0.145 -0.145	17.0	19.2	4426600
230	-0.050 -0.165	250	+0.145 -0.145	12.0	13.0	4609800
240	-0.050 -0.165	260	+0.160 -0.160	12.0	13.0	4621000
240	-0.050 -0.165	265	+0.160 -0.160	18.0	20.0	4609900
250	-0.050 -0.165	275	+0.160 -0.160	18.0	20.0	4610000
260	-0.056 -0.186	290	+0.160 -0.160	18.0	20.0	4620100
265	-0.056 -0.186	295	+0.160 -0.160	18.0	20.0	4620200
270	-0.056 -0.186	300	+0.160 -0.160	18.0	20.0	4620300
280	-0.056 -0.186	310	+0.160 -0.160	18.0	20.0	4620400
290	-0.056 -0.186	320	+0.180 -0.180	18.0	20.0	4620500
300	-0.056 -0.186	330	+0.180 -0.180	18.0	20.0	4620600
375	-0.062 -0.202	405	+0.200 -0.200	22.0	24.0	4620700
400	-0.062 -0.202	425	+0.200 -0.200	25.0	27.0	4620800
450	-0.068 -0.223	485	+0.200 -0.200	25.0	27.0	4620900